

Государственное образовательное учреждение  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет  
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

И.о. декана АТФ

Димогло А.В.

« 03 » 2019г.

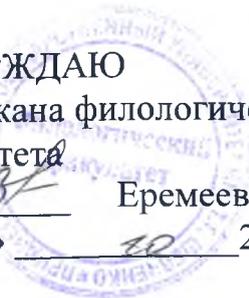


УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического  
факультета

Еремеева О.В.

« 03 » 2019г.



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

### ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

по дисциплине

на 2019/2020 учебный год

Направление подготовки  
**4.35.03.04 Агрономия**

Профиль подготовки  
**Агробизнес**

Квалификация (степень)  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**(очная)**

Год набора **2019**

Тирасполь, 2019 год

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03 «Иностранный язык (Английский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта № 708 от 26 июля 2017г. ВО по направлению подготовки 4.35.03.04 Агрономия, основной профессиональной образовательной программой и учебного плана по профилю подготовки «Агробизнес».

Составитель рабочей программы

Преподаватель кафедры иностранных языков  Григорьева В.А.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков « 27 » 09 2019г. протокол № 2

И.о. зав. кафедры-разработчика

« 27 » 09 2019г. Якубовская А.А., старший преподаватель 

Зав. выпускающей кафедрой

« 30 » 09 2019г. Руцук А.Д., доцент, к.б.н. 

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

**Целями** освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

**Задачами** освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование умений и навыков вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных/неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; перевода профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (Английский)» относится к обязательной части цикла Б1 (Б1.О.03) основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 4.35.03.04 Агрономия профиля «Агробизнес».

## 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

*Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже*

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<b>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</b>		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. ИД-1 Выбирает на государственном иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД-2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном иностранном (-ых) языках ИД-3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном иностранном (-ых) языках ИД-4 Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; • уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; • критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая

		чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия.
--	--	---

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самостоятельная Работа (СР)	
		Всего	Лекций (Л)	Практических Занятий (ПЗ)	Лабораторных Занятий (ЛЗ)		
1	2/72	36			36	36	-
2	3/108	36			36	36	Экзамен 36
<b>Итого:</b>	<b>5/180</b>	<b>72</b>			<b>72</b>	<b>72</b>	<b>36</b>

##### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			СР
			Л	ПЗ	ЛЗ	
<b>I семестр</b>						
1	My Native Land	8			4	-
2	Plants and Nature	12			6	-
3	Agriculture in Britain	8			4	14
4	Food Programme	8			4	-
5	Agronomy	8			4	22
6	Livestock Breeding	8			4	-
7	Animal Husbandry	8			4	-
8	Pig Breeding	12			6	-
<b>II семестр</b>						
9	Poultry Breeding	8			4	-
10	Beekeeping	12			6	14
11	Horse Breeding	8			4	-
12	Cattle Breeding	8			4	-
13	Sheep Breeding	12			6	-
14	Agroecology	12			6	22

15	Aquaculture	12			6	-
	Подготовка к экзамену					36
<b>ИТОГО:</b>		<b>180</b>			<b>72</b>	<b>72+36</b>

**4.3. Тематический план по видам учебной деятельности**  
**Лабораторные занятия**  
**1 семестр**

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
<b>1. My Native Land.</b>				
1	1	2	About Myself The Article	Раздаточный материал
2	1	2	My University Grammar exercises and tests	Раздаточный материал, аудиоматериал
	Итого по разделу часов:	<b>4</b>		
<b>2. Plants and Nature.</b>				
3	2	2	Agriculture in general. Оборот there is/there are	методическое пособие
4	2	2	From the history of agriculture. The Plural	аудиоматериал, методическое пособие
5	2	2	Basic principles of crop production Grammar exercises and tests	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	<b>6</b>		
<b>3. Agriculture in Britain.</b>				
6	3	2	Basic stages of crop production The Numeral	методическое пособие
7	3	2	Plant protection The comparison of Adjectives/Adverbs	Раздаточный материал, аудиоматериал, методическое пособие
	Итого по разделу часов:	<b>4</b>		
<b>4. Food Programme.</b>				
8	4	2	Annotation №1 Modal verbs/ equivalents	Раздаточный материал
9	4	2	Control test №1	Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	<b>4</b>		
<b>5. Agronomy.</b>				
10	5	2	The pest control measures Grammar exercises and tests	методическое пособие
11	5	2	Plant diseases	Раздаточный материал

			The Pronoun	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	4		
			<b>6. Livestock Breeding.</b>	
12	6	2	Cattle The types of questions	методическое пособие
13	6	2	Livestock Simple tenses. Irregular verbs	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	4		
			<b>7. Animal Husbandry</b>	
14	7	2	Animal Husbandry Continuous tenses	методическое пособие Раздаточный материал
15	7	2	What is international trade? Perfect continuous tenses	Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	4		
			<b>8. Pig Breeding</b>	
16	8	2	What is international trade? Perfect continuous tenses	методическое пособие
17	8	2	Revision №1	Раздаточный материал
18	8	2	Corrections	Раздаточный материал, аудиоматериал
Итого по разделу часов:		6		
<b>ИТОГО:</b>		<b>36</b>		

## 2 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
<b>9. Poultry Breeding</b>				
1	9	2	Annotation #2	Раздаточный материал
2	9	2	Poultry Breeding Passive voice	Раздаточный материал, аудиоматериал
	Итого по разделу часов:	4		
<b>10. Beekeeping</b>				
3	10	2	Beekeeping Grammar exercises and tests	методическое пособие
4	10	2	Honeybees Grammar exercises and tests	аудиоматериал,

				методическое пособие
5	10	2	Honeybee dances The sequence of tenses	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	6		
			<b>11. Horse Breeding</b>	
6	11	2	Horse Grammar exercises and tests	методическое пособие
7	11	2	The Standardbred breed Grammar exercises and tests	Раздаточный материал, аудиоматериал, методическое пособие
	Итого по разделу часов:	4		
			<b>12. Cattle Breeding</b>	
8	12	2	Ayrshire Direct and indirect speech	Раздаточный материал
9	12	2	Brown swiss Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	4		
			<b>13. Sheep Breeding</b>	
10	13	2	Sheep breeds Grammar exercises and tests	методическое пособие
11	13	2	Control test №2	Раздаточный материал методическое пособие
12	13	2	The futures market Conditional sentences	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	6		
			<b>14. Agroecology</b>	
13	14	2	GMOs Grammar exercises and tests	методическое пособие
14	14	2	Grammar exercises and tests	методическое пособие Раздаточный материал
15	14	2	Report	Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	6		
			<b>15. Aquaculture</b>	
16	15	2	Carp	методическое пособие

17	15	2	Revision №2	Раздаточный материал
18	15	2	Corrections	Раздаточный материал, аудиоматериал
Итого по разделу часов:		<b>6</b>		
<b>ИТОГО:</b>		<b>36</b>		

**Самостоятельная работа обучающегося**

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 3	1.	Agriculture in Our Republic. <b>Реферат</b>	8
	2.	Тест по грамматике ( <i>ДЗ</i> )	2
	3.	Текст «British Agriculture» <i>СИТ</i>	4
<b>Итого по разделу часов</b>			<b>14</b>
Раздел 5	1.	Cultural Practices. <b>Реферат</b>	12
	2.	Тест по грамматике ( <i>ДЗ</i> )	5
	3.	Текст «USA Agriculture» <i>СИТ</i>	5
<b>Итого по разделу часов</b>			<b>22</b>
Раздел 10	1.	Report	10
	2.	Тест по грамматике ( <i>ДЗ</i> )	4
<b>Итого по разделу часов</b>			<b>14</b>
Раздел 14	1.	Agroecology. <b>Реферат</b>	12
	2.	Тест по грамматике ( <i>ДЗ</i> )	5
	3.	Текст «GMOs» <i>СИТ</i>	5
<b>Итого по разделу часов</b>			<b>22</b>
Подготовка к экзамену			<b>36</b>
<b>ИТОГО:</b>			<b>72+36</b>

**Примечание:** *ДЗ* - домашнее задание; *СИТ* — самостоятельное изучение темы.

**5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (не предполагаются)**

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями**

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
	Основная литература					

1.	Английский язык: учебное пособие для студентов-бакалавров АТФ.	Блонарь Е.В.	2014	-	+	<a href="http://spsu.ru/">http://spsu.ru/</a>
2.	Английский язык : учеб. пособие.	Веренич Н. И. [и др.].	2012	-	+	<a href="http://spsu.ru/">http://spsu.ru/</a>
3.	Career Paths: Agriculture.	Neil O' Sullivan, James D. Libbin.	2011	-	+	<a href="http://spsu.ru/">http://spsu.ru/</a>
	Дополнительная литература					
1.	Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English.	Murphy, Raymond	2014	-	+	<a href="http://spsu.ru/">http://spsu.ru/</a>
<b>Итого по дисциплине: % печатных изданий - ; % электронных 100</b>						

### 6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<https://englex.ru/webinars/>

<https://www.ted.com/#/>

<https://elf-english.ru/2013/08/zhurnaly-na-anglijskom-yazyke/>

### 6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Методические указания по английскому языку. Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом Государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». Оренбург, 2003г. Составитель – Соколова Е.В.

### 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля): \_\_\_\_\_

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

### 8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на

профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзачно-фразового и последовательного перевода). Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.